



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Granelero OS 35 - actualización a las 19:00 horas

Gibraltar, 30 de agosto de 2022

El Consejo de Contingencia de Gibraltar, presidido conjuntamente por el Ministro Principal, Fabian Picardo, y el Gobernador, Sir David Steel, se ha reunido de nuevo esta tarde en el número 6 de Convent Place para analizar los acontecimientos de la tarde en relación con el buque OS 35.

- La tripulación a bordo del OS 35 sigue informando de que se encuentra bien y a salvo.
- La Autoridad Portuaria de Gibraltar (Gibraltar Port Authority – GPA) continúa su planificación técnica, junto con los peritos y los rescatadores, con el objetivo de iniciar una operación de salvamento. Esto puede implicar la retirada del combustible cargado en el buque tan pronto como sea posible.
- En el transcurso de la tarde, la Autoridad Portuaria de Gibraltar respondió a una fuga de líquido hidráulico de la grúa de proa del buque, que es la única de las cuatro grúas a bordo del buque afectada por la entrada de agua hasta el momento. Se ha desplegado una barrera marina alrededor del buque para contener la contaminación. Para rodear la estructura de la grúa, se ha instalado una pluma absorbente adicional, con el fin de minimizar las filtraciones en el origen y contener y recoger el fluido para evitar que siga filtrándose al mar.
- Esta planificación técnica y operativa continuará durante toda la noche para garantizar que cualquier salvamento se lleve a cabo de la forma más segura y con el menor riesgo posible para el medio ambiente, y tan pronto como sea posible.

El Consejo de Contingencia de Gibraltar espera reunirse de nuevo mañana temprano. A lo largo de la jornada de mañana se ofrecerán más actualizaciones.

El Ministro Principal dijo: “Quiero agradecer a la Autoridad Portuaria de Gibraltar y, en particular, al Capitán del Puerto, Juan Luis Ghio, y a su personal, la excelente manera en que han intervenido para hacer frente a este incidente desde que se informó por primera vez anoche.

También quiero dar las gracias a todos los organismos asociados con activos marítimos que se han puesto en pie para ayudar a la GPA y garantizar tanto la protección de las vidas de las tripulaciones de los buques correspondientes como la prevención de la contaminación como las dos prioridades clave.

A medida que la GPA avanza en la operación de salvamento, espero que veamos la cooperación continua de esas agencias asociadas de Gibraltar y más allá. El factor clave de la operación de salvamento para la GPA en el futuro seguirá siendo la prevención de cualquier tipo de contaminación en nuestra zona este, en nuestras hermosas playas y, en particular, en Catalan Bay. Desplegaremos los recursos necesarios para tratar de alcanzar ese objetivo primordial”.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 599/2022

Date: 30th August 2022

BULK CARRIER OS 35 – 19:00 UPDATE

The Gibraltar Contingency Council, chaired jointly by the Chief Minister Fabian Picardo and His Excellency the Governor David Steel, convened once again this afternoon at No6 Convent Place to discuss the afternoon's developments regarding the vessel OS 35.

- The crew on board the OS 35 continue to report as being safe and well.
- The Port Authority continues its technical planning, alongside surveyors and salvors, with the aim of commencing a salvage operation. This may involve removal of the fuel loaded in the vessel as soon as possible.
- During the course of the afternoon, the Gibraltar Port Authority responded to a leak of hydraulic fluid from the vessel's forward crane, which is the only one of the four cranes aboard the vessel affected by water ingress so far. A sea boom has been deployed around the vessel to contain any pollution. An additional absorbent boom has been deployed to surround the crane structure, in order to minimise seepage at the source and to contain and collect the fluid to prevent further leeching to sea.
- This technical and operational planning will continue overnight to ensure that any salvage is conducted as safely and with as little risk to the environment as possible, and as soon as is safely possible.

The Gibraltar Contingency Council expects to convene again early tomorrow. Further updates will be forthcoming during the course of the day tomorrow.

The Chief Minister said: 'I want to thank the Gibraltar Port Authority and in particular the Captain of the Port, Juan Luis Ghio, and his staff for the excellent way in which they have stepped up to deal with this incident since it was first reported last night. I also want to thank all the partner agencies with maritime assets that have stood up to assist the GPA and to ensure both the protection of the lives of the crews of the relevant vessels and the prevention of pollution as the two key priorities. As the GPA now progress the salvage operation, I expect that we will be seeing the continued cooperation of those partner agencies in Gibraltar and beyond. The key factor in the salvage operation for the GPA going forward will continue to be the prevention of any pollution on our Eastside, on our beautiful beaches and in particular Catalan Bay. We will deploy such necessary resources as may be required to seek to achieve that paramount objective.'

ENDS